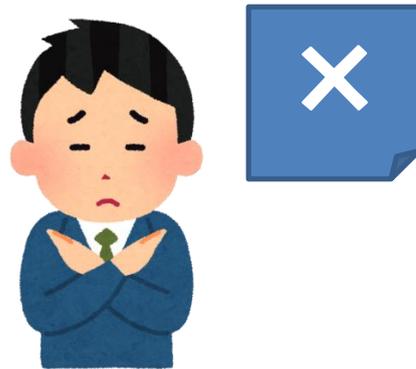


ゆび さ                      こた  
指差して答えてください  
Which is your answer ?

はい  
Yes



いいえ  
No



わかりません  
I don't understand.



かみ                      か  
紙に書きます  
I'll write it down.



あなたの

What is your

?

?

なまえ  
名前  
Name



じゅうしょ  
住所  
Address



せいねんがっぴ  
生年月日  
Date of birth



でんわばんごう  
電話番号  
Phone number



ようじ  
どんなご用事ですか？  
May I help you ?

にんしん しゅっさん  
妊娠・出産のこと

Pregnancy / Childbirth



こそだて ほいく  
子育て・保育のこと

Child-rearing support



がっこう  
学校のこと

Education



けっこん りこん  
結婚・離婚のこと

Marriage / Divorce



ひっこし  
引越しをした

Change of address



ふこう  
ご不幸があった

Notification of death



ようじ  
どんなご用事ですか？  
May I help you ?

こうれいしや かいご そうだん  
高齢者・介護の相談

Nursing care for elderly



しょうがい  
障害のこと

Disabilities



しょうめいしょ  
証明書がほしい

Issue of certificates



ほけん  
保険のこと

Health insurance



ぜいきん  
税金のこと

Tax



しはら  
支払いをしたい

Payment



ゆ ユ	あ ア	わ ワ	ら ラ	や ヤ	ま マ	は ハ	な ナ	た タ	さ サ	か カ	あ ア
よ ヨ	い イ		り リ		み ミ	ひ ヒ	に ニ	ち チ	し シ	き キ	い イ
”	え エ	を ヲ	る ル	ゆ ユ	む ム	ふ フ	ぬ ヌ	つ ツ	す ス	く ク	う ウ
°	っ ツ		れ レ		め メ	へ ヘ	ね ネ	て テ	せ セ	け ケ	え エ
ー	ゃ ャ	ん ン	ろ ロ	よ ヨ	も モ	ほ ホ	の ノ	と ト	そ ソ	こ コ	お オ

<small>にちよう</small> 日曜	<small>げつよう</small> 月曜	<small>かよう</small> 火曜	<small>すいよう</small> 水曜	<small>もくよう</small> 木曜	<small>きんよう</small> 金曜	<small>どよう</small> 土曜
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
<small>きのう</small> 昨日	<small>きょう</small> 今日	<small>あす</small> 明日	<small>じゅうしょ</small> 住所	<small>しめい</small> 氏名	<small>ねんれい</small> 年齢	<small>おとこ</small> 男
yesterday	today	tomorrow	address	name	age	Man
<small>でんわ ばんごう</small> 電話番号	<small>せいねん がっぴ</small> 生年月日	はい	いいえ	わからない	<small>おんな</small> 女	
phone number	date of birth	Yes	No	I don't understand	Woman	
いつ	どこ	なに	<small>ひがし</small> 東	<small>にし</small> 西	<small>みなみ</small> 南	<small>きた</small> 北
when	where	what	east	west	south	north
なぜ	だれ	どのように	<small>うえ</small> 上	<small>した</small> 下	<small>ひだり</small> 左	<small>みぎ</small> 右
why	who	how	up	down	left	right

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
10		100		1,000		10,000			
<small>じゅう</small> 十		<small>ひゃく</small> 百		<small>せん</small> 千		<small>まん</small> 万		<small>えん</small> 円	
<small>めいじ</small> 明治		<small>たいしょう</small> 大正		<small>しょうわ</small> 昭和		<small>へいせい</small> 平成		<small>いじょう</small> 以上	
<small>ごぜん</small> 午前		<small>ごご</small> 午後		<small>じかん</small> 時間		<small>しゅうかん</small> 週間		<small>いか</small> 以下	
<small>ねん</small> 年	<small>がつ</small> 月	<small>にち</small> 日	<small>じ</small> 時	<small>ふん</small> 分	<small>びょう</small> 秒	<small>まえ</small> 前	<small>うしろ</small> 後	<small>なか</small> 中	
<small>かい</small> 回	<small>にん</small> 人	<small>こ</small> 個	<small>ほん</small> 本	<small>だい</small> 台	<small>さつ</small> 冊	<small>はい</small> 杯	<small>まい</small> 枚	<small>さい</small> 歳	<small>ばん</small> 番
km	m	cm	mm	km/h		kg	g	ℓ	

1	2	3	4	5	6	7	8
9	0		<small>じゅう</small> 十	<small>ひゃく</small> 百	<small>せん</small> 千	<small>まん</small> 万	<small>えん</small> 円
<small>めいじ</small> 明治	<small>たいしょう</small> 大正		<small>しょうわ</small> 昭和		<small>へいせい</small> 平成		
	<small>ねん</small> 年	<small>がつ</small> 月	<small>にち</small> 日	<small>じ</small> 時	<small>ふん</small> 分	<small>びょう</small> 秒	
<small>ごぜん</small> 午前	<small>ごご</small> 午後		<small>じかん</small> 時間		<small>しゅうかん</small> 週間		



# どうしましたか？

## What seems to be the problem?

무슨 일이세요? 怎么了?

O que aconteceu? ¿Qué le sucede?



主催：明治安田こころの健康財団  
監修：(一財) 全国消防協会  
明治安田生命保険相互会社



ねつ  
熱がある

I have a fever  
열이 있다 / 发烧  
Estou com febre  
Tengo fiebre



いたい

I have pain  
아프다 / 疼痛  
Estou sentindo dores  
Siento dolor



くるしい

I feel shortness of breath  
몸이 괴롭다 / 难受  
Estou sufocado  
Me siento muy mal



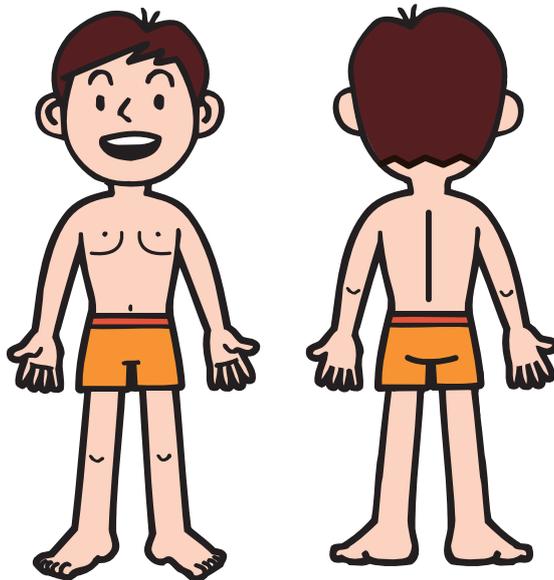
はいた

I vomited  
토했다 / 呕吐了  
Vomitei  
He vomitado



めまいがする

I feel dizzy  
어지럽다 / 头晕  
Estou com tonturas  
Siento mareo



からだのどこですか？

Which part of your body?

몸의 어느 부분입니까? / 身体的哪个部位?

Em que lugar do corpo?

¿ En qué parte del cuerpo ?



かゆい

I feel itchy  
가렵다 / 发痒  
Está coçando  
Siento picazón



けいれんする

I suffer a convulsion  
경련을 하다 / 痉挛  
Convulsão  
Tengo convulsiones



ち  
血がでた

I bled

피가 나왔다 / 出血了  
Estou com hemorragia  
He tenido hemorragia

くるしい  
I feel shortness of breath  
몸이 괴롭다 / 难受  
Estou sufocado  
Me siento muy mal



いたい  
I have pain  
아프다 / 疼痛  
Estou sentindo dores  
Siento dolor



すこし

A little  
조금 / 有一点 (疼痛、难受)  
Um pouco  
Un poco

すごく

A lot  
많이 / 非常的 (疼痛、难受)  
Bastante  
Mucho



いつから？

When did it start?  
언제부터? / 从什么时候开始的?  
A partir de quando?  
¿ Desde cuándo ?

30分钟前  
30 minutes ago  
30분 전부터 / 从半个小时前开始  
A partir de 30 minutos antes  
Desde hace 30 minutos

1時間前  
An hour ago  
1시간 전부터 / 从一个小时前开始  
A partir de 1 hora antes  
Desde hace una hora

それ以前  
Over an hour ago  
그 전부터 / 从那之前开始  
Antes disso  
Desde más antes



しびれる

I feel numb

저리다 / 发麻  
Está adormecido  
Tengo entumecimiento



からだ  
体にふれます

I will check your body  
좀 만지겠습니다 / 触摸身体  
Vou tocar no seu corpo  
Lo voy a examinar



うご  
動かないでください

Please keep still  
움직이지 마십시오 / 请不要动  
Não se movimente  
No se mueva



ま  
すこし待ってください

Please wait for a moment  
잠시 기다려 주십시오 / 请稍等一下  
Espere um pouco  
Espere un momento



びょういん  
かかりつけの病院は？

Is there a hospital you usually go to?  
단골병원은? / 有没有固定就诊的医院?  
Qual o hospital que costuma ir?  
¿Cuál es el hospital donde se atiende?

持病は? / Chronic illness? / 지병이 있습니까? / 有没有老毛病?  
Você possui alguma doença? / ¿Sufre de alguna enfermedad?

●高血圧  
High blood pressure  
고혈압 / 高血压  
Pressão alta / Presión alta

●糖尿病  
Diabetes  
당뇨병 / 糖尿病  
Diabete / Diabetes

●心臓病  
Heart disease  
심장병 / 心脏病 / Doença cardíaca  
Trastorno del corazón

●生理中  
Are you on your period?  
생리중 / 月经期  
Estou menstruada / Estoy menstruando

●肝炎  
Hepatitis  
간염 / 肝炎  
Hepatite / Hepatitis

●脳卒中  
Stroke  
뇌졸중 / 脑中风  
Derrame / Apoplejía

●がん  
Cancer  
암 / 癌症  
Cáncer / Cáncer

●妊娠中  
Are you pregnant?  
임신중 / 怀孕中  
Estou grávida / Estoy embarazada

●精神疾患  
Mental disorder  
정신질환 / 精神疾病  
Doença mental / Trastorno mental

●てんかん  
Epilepsy  
간질 / 癲癇  
Epilepsia / Epilepsia

●エイズ  
AIDS  
에이즈 / 艾滋病  
Aids / SIDA

●その他  
Others  
그외 / 其他  
Outros / Otros

あなたの... / What is your...? / 당신의? / 你的?  
Seu (sua).....? / ¿Cuál es su.....?

か  
書いてください Please write it down / 써 주십시오 / 请写上  
Por favor, escreva / Escríbalo por favor



Name  
이름 / 名字  
Nome  
Nombre



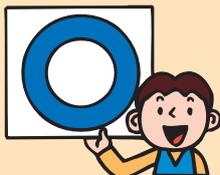
Phone number  
전화 / 电话  
Telefone  
Número de teléfono



Date of birth  
생년월일 / 出生年月日  
Data de nascimento  
Fecha de nacimiento



Address  
주소 / 住址  
Endereço  
Dirección



はい  
Yes  
네 / 是  
Sim  
Si



いいえ  
No  
아니오 / 不是  
Não  
No



びょういん  
病院へいきます  
You will be taken to a hospital  
병원으로 가겠습니다 / 去医院  
Vamos ao hospital  
Vamos al hospital